



16 SETTEMBRE / 11 NOVEMBRE 2017

# Infanzia e città

mostre, laboratori, incontri, danza e teatro

**SABATO 16 SETTEMBRE, ore 21**

*Teatro Manzoni*

## **PULCINELLA QUARTET**

coreografia e regia **Virgilio Sieni**  
 musica **Michele Rabbia**  
 eseguita dal vivo dall'autore  
 interpretazione e collaborazione  
**Claudia Calderano, Maurizio Giunti,**  
**Lisa Labatut, Davide Valrosso**  
 assistente alla coreografia **Giulia Mureddu**  
 costumisti **Elena Bianchini** e **Virgilio Sieni**  
 luci **Mattia Bagnoli**

Compagnia **Virgilio Sieni**/Centro di produzione nazionale sui linguaggi del corpo e della danza in collaborazione con Fondazione Federica e Brunello Cucinelli e Teatro Stabile dell'Umbria

Lo spettacolo raccoglie un ciclo di danze che alludono alla figura di **Pulcinella**, avventure attraverso il corpo esplorate da un gruppo di danzatori. Come "tronatori" di gesti, essi mettono in opera una serie di coreografie slanciate sui temi dell'abitare lo spazio, della gravità, del gioco e della leggerezza. Fughe avventurose nella radura dello spazio, nelle infinite prospettive continuamente percorse da incontri, avvicinamenti e condizioni. Le danze in serie svelano danzatori destinati alla loro storia, ai loro racconti: esplorazioni sulla postura dell'uomo nelle sue declinazioni antropomorfe, nei tragitti apparentemente marginali posti nelle pieghe del gesto. Il grande coreografo **Virgilio Sieni** torna a Pistoia dopo il Progetto "Cantieri del Gesto 2017" (Fregio e Cammino Popolare) che ha rappresentato, nello scorso giugno, uno dei panni forti del Pistoia TEATRO Festival per Pistoia Capitale Italiana della Cultura 2017.

**SABATO 23 SETTEMBRE, ore 21**

*Teatro Manzoni*

Compagnia Marionettistica Carlo Colla & Figli

## **HANSEL E GRETEL**

spettacolo in due tempi di **Eugenio Monti Colla**  
 liberamente tratto dall'omonima fiaba  
 dei **Fratelli Grimm**

musica **Danilo Lorenzini**

scene e luci **Franco Citterio**

costumi **Eugenio Monti Colla**

e **Cecilia Di Marco**

regia **Eugenio Monti Colla**

Associazione Grupporiani - Comune di Milano  
 NEXT Laboratorio delle idee - Regione Lombardia

La grande compagnia marionettistica **Carlo Colla & Figli**, ambasciatrice di quest'Arte nel mondo, dopo aver affrontato negli anni scorsi la commedia classica (La famiglia dell'antiquario) e la grande opera lirica italiana (Turandot) torna a uno dei temi classici del suo repertorio, la fiaba. La vicenda di **Hansel e Gretel** è, nella storia della letteratura, una delle più terribili e sconcertanti: la fame, il bisogno, una matrigna che vuole liberarsi dei figli, una sregia nel bosco che cattura i bambini e li mette all'ingrasso controllandone la rotondità giorno per giorno prima di arrostarli e mangiarli. Tutti questi elementi, tipici di un'iniziazione, non potevano che suscitare la curiosità del marionettista che ben sa come trasformare ogni elemento per soddisfare l'idea della metafora e del simbolo. Niente fate, incantesimi, aiutanti magici. Solo la realtà con i suoi eventi e le sue tentazioni.

(fascia d'età: 5-99 anni)

**VENERDÌ 29 SETTEMBRE**

*Biblioteca San Giorgio ore 16.30*

## **Inaugurazione della Mostra**

### **SULLA VIA DELLA FIABA di Viola Niccolai**

introduce la mostra **Giovanni Nucci**  
 (fino al 4 novembre - ingresso libero)

A partire dalla storia La volpe e il polledrino, narrata da **Antonio Gramsci** nella raccolta di fiabe e lettere **Ulbero** del riccio, e riproposta nelle immagini dell'artista **Viola Niccolai**, la mostra prende corpo attraverso la storia sospesa e incantata, dedicata a una Sardegna fiabesca e ai suoi abitanti più avventurosi, i bambini e gli animali. In esposizione anche una numerosa serie di altri disegni che permetteranno di far apprezzare questa giovane artista toscana: da quelli con il segno nero delle matite, quasi vecchie istantanee, ai suoi acrilici, dai disegni nati dal mondo familiare, a quelli ispirati a mondi più lontani.

**MARTEDÌ 10 OTTOBRE, ore 16.30**

*Biblioteca San Giorgio Auditorium Terzani*

## **C'ERA UNA VOLTA...**

*Orientarsi nella foresta delle fiabe tra criteri letterari, antropologici e folcloristici*

aderiscono le case editrici **Babalibri**, **Carthusia**, **Kalandraka**, **Lapis**, **Liber**, **Orecchio Acerbo**, **Sinnos**, **Topipittori**  
 introduce e coordina **Manuela Trinci**

È il tema del "C'era una volta..." torna alla ribalta con la **Tavola Rotonda** dedicata all'editoria per ragazzi, ospiti alcuni degli editori più attenti e significativi di un tale settore del mercato. Al centro, il recupero e la diffusione della fiaba, secondo criteri letterari, antropologici e folcloristici: una chiave di lettura delle passioni, delle turbolenze, delle speranze che animano la mente dei bambini e preziosa occasione per costruire, libro su libro, narrazione su narrazione, una memoria e una voce collettiva che recuperi questo straordinario patrimonio dell'umanità oltre a qualsiasi barriera di genere, di razza, di lingua.

**SABATO 14 OTTOBRE, ore 18**

*DOMENICA 15 OTTOBRE, ore 11*

*Piccolo Teatro Mauro Bolognini Sala Piccola*

## **STORIE DI PULCINELLA**

di e con **Bruno Leone**

Teatro delle Guarattelle

*Pulcinella è l'uomo della strada che riesce a sfuggire alla morte, a prendersi gioco del potere e della prepotenza pur manifestando egli stesso paura, timore e tutti quei sentimenti che non sono dell'eroe da favola ma dell'uomo di tutti i giorni. Storie di Pulcinella racconta le storie classiche di Pulcinella, il suo amore con Teresina, la lotta contro il cane, il guappo, il calabroniere e la morte. Lo spettacolo si adatta sempre al pubblico che incontra dando così l'idea di essere unico e in questo modo rappresenta i canovacci antichi e moderni e universali. Può così diventare incontro, lezione, storia, viaggio insieme nel mondo meraviglioso delle guarattelle, qui proposte da Bruno Leone, burattinaio, ultimo grande interprete dei canovacci classici di Pulcinella.*

(fascia d'età: a partire dai 5 anni)  
 capienza limitata

**DOMENICA 15 OTTOBRE, ore 21**

*Piccolo Teatro Mauro Bolognini*

## **PINOCCHIO**

### **LIBERO TUTTI**

scritto, diretto e interpretato da **Bustric**  
 musiche **Fiorenzo Carpi**

luci **Giovanni Berti**

"Bomba libero tutti! era una parola magica, un grido lanciato dopo una corsa estenuante, toccando finalmente l'angolo della strada. Libera tutti i concorrenti di un gioco da bambini, credo esista ancora"

È partito da questo ricordo infantile che nasce lo spettacolo. **Bustric** l'attore, il mago, il mimo, l'illusionista, il clown, ci conduce col suo passo lieve e vagabondo in un viaggio sorprendente nel mondo delle fiabe, in cui la sua capacità di stupirsi ci contagia e ridesta in noi, con lo stupore, una forma di conoscenza del mondo che smarriramo a volte del tutto. Grande interprete di un teatro comico raffinato, dove le tradizioni popolari della clownerie, dell'illusionismo, dell'improvvisazione si mescolano alle sensibilità di oggi, senza scivolare in battute facili e cabarettistiche, **Bustric** ci solleva in una gioiosa dimensione in cui la verigine dell'immaginazione rende reale il fantastico, nel momento stesso in cui egli lo rappresenta. Come in un sogno ad occhi aperti.

**GIOVEDÌ 26 OTTOBRE, ore 16**

*Biblioteca San Giorgio Auditorium Terzani*

## **LE FIABE CI**

### **TENGONO ANCORA**

#### **PER MANO**

incontro con **Giusy Quarenghi**

A **Giusy Quarenghi**, poeta e scrittrice specializzata in libri per bambini, il piacevole compito di condurre il pubblico lungo le tante vie delle fiabe classiche che, oggi come ieri, consentono ai bambini di salire a bordo della nave corsara della curiosità per attraversare tutti i mondi possibili e pensare l'impensabile.

**SABATO 11 NOVEMBRE, ore 10.30**

*Biblioteca San Giorgio Auditorium Terzani*

*In occasione della settimana nazionale "Nati per leggere"*

## **PRIME FIABE PER**

### **PRIMI LETTORI**

#### **NELLA RETE**

incontro con **Fiorenza Poli** (referente NPL toscana e presidente AIB Toscana), **Donatella Lombello** (Università degli studi di Padova), **Manuela Trinci** (psicoterapeuta dell'età evolutiva), **Serena Marradi** (bibliotecaria)  
 Nell'occasione sarà distribuita la "Rassegna bibliografica 0-6" curata da **REDOP**, la rete di cooperazione interbibliotecaria della provincia di Pistoia

## Letture e incontri

**DOMENICA 15 OTTOBRE ore 10**

### **FAVOLE A**

#### **COLAZIONE**

Latte e cioccolata, pasticcini e un racconto seduti al tavolino di un bar del centro storico a cura dei Servizi educativi del Comune di Pistoia

prenotazioni 0573 371823  
 m.berti@comune.pistoia.it

**VENERDÌ 20 OTTOBRE, ore 21**

## **LA SERA**

### **DEI RACCONTI**

Le luci dei nidi, scuole dell'infanzia e aree bambini si accendono per accogliere bambini e genitori in una serata di racconti con la collaborazione dei genitori dei Servizi educativi della città

## Laboratori

**Biblioteca San Giorgio**

**MERCOLEDÌ 4, 11, 18, 25**

**OTTOBRE ore 17**

## **NELLA FORESTA**

### **DELLE FIABE...**

#### **TAGLIA, CUCI,**

#### **COLORA E INCOLLA**

a cura di **Orecchio Acerbo** Associazione Culturale nell'ambito della mostra di **Viola Niccolai**  
 (fascia d'età: 4-10 anni)

in occasione di **Pistoia Capitale Italiana della Cultura 2017**  
 Ministero dei Beni e delle Attività Culturali e del Turismo  
 Associazione Teatrale Pistoiese



## **PREMIO MigrArti**

### **Spettacolo 2017**

**6-8 OTTOBRE**

*Teatro Manzoni e*

*Piccolo Teatro Mauro Bolognini*

ingresso libero (fino ad esaurimento posti)





## Info

### Mostra *Sulla via della faba*

inaugurazione  
Venerdì 29 Settembre ore 16.30  
Ingresso libero  
orario: lunedì 14/19,  
dal martedì al sabato 9/19

## Prezzi spettacoli

### *Pulcinella\_Quartet e Hansel e Gretel*

posto unico intero ..... € 12  
studenti e under\_30  
soci Unicoop Firenze  
abbonati Manzoni  
allievi Mabbellini  
abbonati Promusica  
tesserati Il Fumaro ..... € 8  
tessera RisveglioTT\_Card.. € 6

### *Sovie di Pulcinella* ..... € 3

### *Pinocchio libero tutti*

posto unico intero ..... € 10  
studenti e under\_30  
soci Unicoop Firenze  
abbonati Manzoni  
allievi Mabbellini  
abbonati Promusica  
tesserati Il Fumaro ..... € 6  
tessera RisveglioTT\_Card .. € 5

Carta baby under\_14  
(comprende tutti gli spettacoli,  
escluso *Pulcinella\_Quartet*) € 14

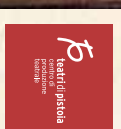
## Prevendita

### Biglietteria Teatro Manzoni

0573 991609/27112  
orario:  
dal martedì al giovedì 16/19:  
venerdì e sabato 11/13 e 16/19

on line su  
www.teatropistoia.it  
www.boxol.it

Per la prevendita scrole la biglietteria aprirà un'ora prima dell'inizio dello spettacolo presso la sede della rappresentazione



unicoopfirenze



Quando Pinocchio entra nel teatrino delle marionette, provoca una mezza rivoluzione. La commedia è già cominciata: Arlecchino e Pulcinella sono, al loro solito, impegnati a scambiarsi schiaffi e bastonate. All'arrivo di Pinocchio tutto s'intrompe tra urla di gioia e di sorpresa: "Evviva Pinocchio! Vieni a gettarti fra le braccia dei tuoi fratelli di legno". La quinta edizione di **Infanzia e città**, pensata per l'anno speciale di Pistoia Capitale Italiana della Cultura, parte da questa immagine del genio di Colloidi: Pinocchio entra nel pantheon delle maschere italiane e si scopre fratello di Arlecchino e di Pulcinella che simbolicamente sembrano abbracciare l'Italia intera, da nord a sud. È tutta una festa prima dell'ira del terribile Mangiafuoco – così efficacemente rappresentato da Lorenzo Mattotti – che provocherà profonde paure, azioni coraggiose e lo stupore di una grazia inaspettata.

82 figli, dopo *Il pifferaio magico* di due anni fa e di recente *Il Girello* di Jacopo Melani, impegnate adesso in una delle fiabe più famose, *Hansel e Gretel*, al Teatro Bolognini si scatenano le guaratelle di Bruno Leone, depositario di un'antichissima tradizione, e Pulcinella verrà omaggiato anche da Virgilio Steni, maestro nella costruzione di coreografie che affrancano il corpo dai fili della consuetudine. Infine il toscanissimo Pinocchio, dopo l'abbraccio di burattini e marionette, verrà "liberato" dall'arte e dalla magia di Sergio Bustric in *Pinocchio libero tutti*. Infanzia e città è un progetto speciale che mette in relazione tante realtà cittadine, impegnate nel campo dell'educazione e della cultura, con eccellenze artistiche del teatro, della danza, dell'illustrazione... Ogni anno fa crescere le sue radici affiancando al programma di spettacoli incontri di approfondimento per permettere di ragionare sulle questioni: cruciali dell'educazione e dell'arte, sempre in stretta relazione

alle dinamiche della città e del suo territorio. Grazie alle collaborazioni della Biblioteca San Giorgio, dei Servizi Educativi del Comune di Pistoia e dell'Associazione Orecchio Acerto, il programma si arricchisce con la mostra di Viola Niccolai: la tavola rotonda dedicata all'editoria per ragazzi con alcune delle realtà più attente e significative del panorama nazionale, l'incontro con Giusti Quarenghi sul valore sempre attuale del patrimonio fiabesco, l'appuntamento con "Nati per leggere" e tanti laboratori e letture per i più piccoli.

**Infanzia e città** è realizzato grazie alla Regione Toscana, che riconosce l'Associazione Teatrale Pistoiese "ente di rilevanza regionale", all'intervento della Fondazione Cassa di Risparmio di Pistoia e Pescia e al sostegno di Unicoop Firenze.

### Rodolfo Sacchetti

Presidente Associazione Teatrale Pistoiese

Illustrazione di Lorenzo Mattotti da "Le avventure di Pinocchio" Einaudi



# Infanzia e città

7ª edizione

## Infanzia e città

7ª edizione

Teatro Manzoni, Corso Gramsci 127  
Piccolo Teatro Mauro Bolognini, Via del Presto 5  
Biblioteca San Giorgio, Via Pertini

mostre, laboratori,  
incontri, danza e teatro

PISTOIA  
16 Settembre  
11 Novembre  
2017